

POLSKI

Informacje o bezpieczeństwie

Nazwa produktu: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

Przeznaczenie produktu:

Przenośne urządzenie domowe do cyrkulacji powietrza, chłodzenia ewaporacyjnego i lekkiego nawilżania powietrza przy użyciu wody lub lodu. Produkt jest przeznaczony do użytku wewnętrznego, w suchych pomieszczeniach mieszkalnych.

Identyfikacja:

Numer serii/partii oraz dane producenta lub importera odpowiedzialnego za produkt w UE należy odczytywać z tabliczki znamionowej, produktu lub opakowania.

Ostrzeżenia i zasady bezpiecznego użytkowania:

- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przed podłączeniem sprawdź, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.
- Ustaw urządzenie na stabilnej, równej i suchej powierzchni. Podczas pracy i transportu przechowuj je w pozycji pionowej.
- Zbiornik napełniaj wyłącznie czystą, chłodną wodą. Lód wkładaj tylko do przeznaczonego do tego zbiornika lub komory, jeśli urządzenie ją posiada.
- Przed napełnianiem, opróżnianiem, czyszczeniem, przenoszeniem lub konserwacją odłącz urządzenie od zasilania.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach. Chroń elementy elektryczne przed zalaniem i rozchlapywaniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka, obudowa, panel sterowania lub osłona wentylatora są uszkodzone. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- Nie zastaniaj wlotu ani wylotu powietrza. Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek, basenów ani w miejscach o podwyższonej wilgotności. Nie używaj na zewnątrz podczas opadów ani na mokrym podłożu.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia, bezpośredniego nasłonecznienia oraz materiałów łatwopalnych.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Rozlana woda może spowodować poślizgnięcie. W razie wycieku natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i osusz powierzchnię.
- Aby ograniczyć ryzyko rozwoju bakterii i pleśni, regularnie czyść i osusz zbiornik na wodę. Przy częstym użytkowaniu wymieniaj wodę codziennie.
- Po zakończeniu użytkowania odłącz urządzenie od zasilania. Przed dłuższym przechowywaniem opróżnij zbiornik i dokładnie wysusz wszystkie elementy mające kontakt z wodą.
- Zużytego urządzenia elektrycznego nie wyrzucaj z odpadami komunalnymi. Przekaż je do odpowiedniego punktu zbiórki zgodnie z lokalnymi przepisami.

## ENGLISH

### Safety Information

Product name: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Intended use:

Portable household device for air circulation, evaporative cooling, and light air humidification using water or ice. The product is intended for indoor use in dry residential rooms.

### Identification:

The serial/batch number and the details of the manufacturer or importer responsible for the product in the EU can be found on the rating label, the product, or the packaging.

### Warnings and safe use instructions:

- Use the device only for its intended purpose.

- Before connecting, check that the mains voltage matches the value shown on the rating label.
- Place the device on a stable, level, and dry surface. Keep it upright during operation and transport.
- Fill the tank only with clean, cool water. Put ice only into the designated tank or compartment, if the device has one.
- Disconnect the device from the power supply before filling, emptying, cleaning, moving, or servicing it.
- Do not immerse the device, power cord, or plug in water or other liquids. Protect electrical parts from spills and splashing.
- Do not use the device if the cord, plug, housing, control panel, or fan guard is damaged. Do not repair the device yourself.
- Do not block the air inlet or outlet. Do not insert fingers or objects into the ventilation openings.
- Do not use the device near bathtubs, showers, sinks, swimming pools, or in areas with high humidity. Do not use outdoors in rain or on a wet surface.
- Keep the device away from heat sources, open flames, direct sunlight, and flammable materials.
- Children should use the device only under adult supervision. Do not allow children to play with the device.
- Spilled water may cause slipping. In the event of leakage, switch the device off immediately, disconnect it from the power supply, and dry the surface.
- To reduce the risk of bacteria and mold growth, clean and dry the water tank regularly. If used frequently, replace the water daily.
- After use, disconnect the device from the power supply. Before long-term storage, empty the tank and thoroughly dry all parts that come into contact with water.
- Do not dispose of waste electrical equipment with household waste. Take it to an appropriate collection point in accordance with local regulations.

## БЪЛГАРСКИ

### Информация за безопасност

Име на продукта: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Модел: SL-C02

EAN: 5904665072899

## Предназначение на продукта:

Преносим домакински уред за циркулация на въздуха, изпарително охлаждане и леко овлажняване на въздуха чрез вода или лед. Продуктът е предназначен за употреба на закрито в сухи жилищни помещения.

## Идентификация:

Серийният/партидният номер и данните на производителя или вносителя, отговорен за продукта в ЕС, могат да бъдат намерени на табелката с технически данни, върху продукта или върху опаковката.

## Предупреждения и указания за безопасна употреба:

- Използвайте уреда само по предназначение.
- Преди свързване проверете дали захранващото напрежение съответства на стойността, посочена на табелката с технически данни.
- Поставете уреда върху стабилна, равна и суха повърхност. По време на работа и транспортиране го дръжте във вертикално положение.
- Пълнете резервоара само с чиста, хладна вода. Поставете лед само в предназначения за това резервоар или отделение, ако уредът разполага с такова.
- Преди пълнене, изпразване, почистване, преместване или поддръжка изключете уреда от електрозахранването.
- Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или други течности. Пазете електрическите части от заливане и пръски.
- Не използвайте уреда, ако кабелът, щепселът, корпусът, контролният панел или предпазната решетка на вентилатора са повредени. Не ремонтирайте уреда самостоятелно.
- Не закривайте входа и изхода за въздух. Не поставяйте пръсти или предмети в отворите за вентилация.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки, басейни или на места с повишена влажност. Не го използвайте на открито по време на валежи или върху мокра повърхност.
- Дръжте уреда далеч от източници на топлина, открит пламък, пряка слънчева светлина и запалими материали.
- Децата трябва да използват уреда само под надзора на възрастен. Не позволявайте на деца да играят с уреда.
- Разлятата вода може да причини подхлъзване. При теч незабавно изключете уреда, извадете щепсела от контакта и подсушете повърхността.
- За да ограничите риска от развитие на бактерии и плесени, почиствайте и подсушавайте редовно резервоара за вода. При честа употреба сменяйте водата ежедневно.

- След употреба изключвайте уреда от електрозахранването. Преди продължително съхранение изпразнете резервоара и добре подсушете всички части, които влизат в контакт с вода.
- Не изхвърляйте отпадъчното електрическо оборудване с битовите отпадъци. Предайте го в подходящ пункт за събиране съгласно местните разпоредби.

HRVATSKI

#### Sigurnosne informacije

Naziv proizvoda: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

#### Namjena proizvoda:

Prijenosni kućanski uređaj za cirkulaciju zraka, evaporativno hlađenje i lagano ovlaživanje zraka uz upotrebu vode ili leda. Proizvod je namijenjen za uporabu u zatvorenom, u suhim stambenim prostorijama.

#### Identifikacija:

Broj serije/šarže i podaci o proizvođaču ili uvozniku odgovornom za proizvod u EU nalaze se na nazivnoj pločici, proizvodu ili ambalaži.

#### Upozorenja i upute za sigurnu uporabu:

- Upotrebljavajte uređaj samo u skladu s njegovom namjenom.
- Prije priključivanja provjerite odgovara li mrežni napon vrijednosti navedenoj na nazivnoj pločici.
- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu i suhu površinu. Tijekom rada i transporta držite ga u uspravnom položaju.
- Spremnik puniti samo čistom, hladnom vodom. Led stavljajte samo u za to predviđeni spremnik ili pretinac, ako ga uređaj ima.
- Prije punjenja, pražnjenja, čišćenja, premještanja ili održavanja isključite uređaj iz napajanja.
- Ne uranjajte uređaj, kabel napajanja ni utikač u vodu ili druge tekućine. Zaštitite električne dijelove od polijevanja i prskanja.

- Ne upotrebljavajte uređaj ako su kabel, utikač, kućište, upravljačka ploča ili zaštita ventilatora oštećeni. Ne popravljajte uređaj sami.
- Ne prekrivajte ulaz ni izlaz zraka. Ne stavljajte prste ni predmete u ventilacijske otvore.
- Ne upotrebljavajte uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika, bazena ili na mjestima s povećanom vlagom. Ne upotrebljavajte ga na otvorenom tijekom kiše ili na mokroj podlozi.
- Držite uređaj podalje od izvora topline, otvorenog plamena, izravne sunčeve svjetlosti i zapaljivih materijala.
- Djeca smiju upotrebljavati uređaj samo pod nadzorom odrasle osobe. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem.
- Prolivena voda može uzrokovati klizanje. U slučaju curenja odmah isključite uređaj, odspojite ga iz napajanja i osušite površinu.
- Kako biste smanjili rizik od razvoja bakterija i plijesni, redovito čistite i sušite spremnik za vodu. Pri čestoj uporabi mijenjajte vodu svaki dan.
- Nakon uporabe isključite uređaj iz napajanja. Prije duljeg skladištenja ispraznite spremnik i temeljito osušite sve dijelove koji dolaze u kontakt s vodom.
- Otpadnu električnu opremu ne odlažite s komunalnim otpadom. Predajte je na odgovarajuće sabirno mjesto u skladu s lokalnim propisima.

## ČEŠTINA

### Bezpečnostní informace

Název produktu: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Určení výrobku:

Přenosný domácí přístroj pro cirkulaci vzduchu, odpařovací chlazení a mírné zvlhčování vzduchu s použitím vody nebo ledu. Výrobek je určen pro vnitřní použití v suchých obytných místnostech.

### Identifikace:

Číslo série/šarže a údaje o výrobcu nebo dovozci odpovědném za výrobek v EU jsou uvedeny na typovém štítku, výrobku nebo obalu.

## Varování a zásady bezpečného používání:

- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Před připojením zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku.
- Umístěte zařízení na stabilní, rovný a suchý povrch. Během provozu a přepravy jej udržujte ve svislé poloze.
- Nádrž plňte pouze čistou, chladnou vodou. Led vkládejte pouze do k tomu určené nádrže nebo přihrádky, pokud jí je zařízení vybaveno.
- Před plněním, vyprazdňováním, čištěním, přenášením nebo údržbou odpojte zařízení od napájení.
- Neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiných kapalin. Chraňte elektrické části před zalitím a postříkáním.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou kabel, zástrčka, kryt, ovládací panel nebo ochranná mřížka ventilátoru poškozené. Zařízení neopravujte sami.
- Nezakrývejte vstup ani výstup vzduchu. Nevkládejte prsty ani předměty do ventilačních otvorů.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti van, sprch, umyvadel, bazénů ani v místech se zvýšenou vlhkostí. Nepoužívejte jej venku za deště ani na mokřím povrchu.
- Udržujte zařízení mimo dosah zdrojů tepla, otevřeného ohně, přímého slunečního záření a hořlavých materiálů.
- Děti smějí zařízení používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály.
- Rozlitá voda může způsobit uklouznutí. V případě úniku okamžitě zařízení vypněte, odpojte jej od napájení a osušte povrch.
- Pro omezení rizika růstu bakterií a plísní pravidelně čistěte a vysušujte nádrž na vodu. Při častém používání měňte vodu každý den.
- Po použití zařízení odpojte od napájení. Před dlouhodobým skladováním vyprázdněte nádrž a důkladně osušte všechny části, které přicházejí do styku s vodou.
- Odpadní elektrické zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte jej na příslušné sběrné místo v souladu s místními předpisy.

DANSK

Sikkerhedsoplysninger

Produktnavn: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

#### Produktets anvendelse:

Bærbart husholdningsapparat til luftcirkulation, fordampningskøling og let luftfugtning ved brug af vand eller is. Produktet er beregnet til indendørs brug i tørre beboelsesrum.

#### Identifikation:

Serie-/batchnummer samt oplysninger om producenten eller importøren, der er ansvarlig for produktet i EU, findes på typeskiltet, produktet eller emballagen.

#### Advarsler og anvisninger for sikker brug:

- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål.
- Kontrollér før tilslutning, at netspændingen svarer til værdien på typeskiltet.
- Placer apparatet på en stabil, plan og tør overflade. Hold det oprejst under brug og transport.
- Fyld kun tanken med rent, køligt vand. Læg kun is i den dertil beregnede tank eller beholder, hvis apparatet har en sådan.
- Afbryd apparatet fra strømforsyningen før påfyldning, tømning, rengøring, flytning eller vedligeholdelse.
- Nedsenk ikke apparatet, netledningen eller stikket i vand eller andre væsker. Beskyt de elektriske dele mod spild og stænk.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen, stikket, kabinettet, betjeningspanelet eller ventilatorgitteret er beskadiget. Forsøg ikke at reparere apparatet selv.
- Bloker ikke luftindtaget eller luftudtaget. Stik ikke fingre eller genstande ind i ventilationsåbningerne.
- Brug ikke apparatet i nærheden af badekar, brusere, håndvaske, swimmingpools eller i områder med høj luftfugtighed. Brug det ikke udendørs i regn eller på en våd overflade.
- Hold apparatet væk fra varmekilder, åben ild, direkte sollys og brændbare materialer.
- Børn må kun bruge apparatet under opsyn af en voksen. Lad ikke børn lege med apparatet.
- Spildt vand kan medføre risiko for at glide. Ved lækage skal apparatet straks slukkes, frakobles strømforsyningen, og overfladen tørres.
- For at reducere risikoen for bakterie- og skimmelvækst skal vandtanken rengøres og tørres regelmæssigt. Ved hyppig brug skal vandet udskiftes dagligt.

- Afbryd apparatet fra strømforsyningen efter brug. Før længere tids opbevaring skal tanken tømmes, og alle dele, der kommer i kontakt med vand, tørres grundigt.
- Bortskaff ikke elektrisk affald sammen med husholdningsaffald. Aflever det på et passende indsamlingssted i overensstemmelse med lokale regler.

EESTI

Ohutusteave

Toote nimetus: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Mudel: SL-C02

EAN: 5904665072899

Toote kasutusotstarve:

Kaasaskantav kodumajapidamises kasutatav seade õhu ringlemiseks, aurustusjahutuseks ja kergeks õhu niisutamiseks vee või jää abil. Toode on ette nähtud kasutamiseks siseruumides kuivades eluruumides.

Tuvastamine:

Seeria-/partiinumbr ja ELis toote eest vastutava tootja või importija andmed leiate andmesildilt, tootelt või pakendilt.

Hoiatused ja ohutu kasutamise juhised:

- Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt.
- Enne ühendamist veenduge, et toitepinge vastab andmesildil märgitud väärtusele.
- Asetage seade stabiilsele, tasasele ja kuivale pinnale. Hoidke seadet kasutamise ja transportimise ajal püstiasendis.
- Täitke paak ainult puhta ja jaheda veega. Pange jääd ainult selleks ettenähtud paaki või sektsiooni, kui seadmel on see olemas.
- Enne täitmist, tühjendamist, puhastamist, teisaldamist või hooldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Ärge kastke seadet, toitejuhet ega pistikut vette või muudesse vedelikesse. Kaitske elektrilisi osi vedeliku sattumise ja pritsmete eest.

- Ärge kasutage seadet, kui juhe, pistik, korpus, juhtpaneel või ventilaatori kaitsevõre on kahjustatud. Ärge parandage seadet ise.
- Ärge katke õhu sisse- ega väljalaskeava. Ärge sisestage sõrmi ega esemeid ventilatsiooniavadesse.
- Ärge kasutage seadet vannide, duššide, valamute, basseinide läheduses ega suure niiskusega kohtades. Ärge kasutage seda õues vihma ajal ega märjal pinnal.
- Hoidke seadet eemal soojusallikatest, lahtisest tulest, otsesest päikesevalgusest ja kergestisüttivatest materjalidest.
- Lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Maha läinud vesi võib põhjustada libisemist. Lekke korral lülitage seade kohe välja, ühendage see vooluvõrgust lahti ja kuivatage pind.
- Bakterite ja hallituse tekke riski vähendamiseks puhastage ja kuivatage veepaaki regulaarselt. Sagedase kasutamise korral vahetage vett iga päev.
- Pärast kasutamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Enne pikemaajalist hoiustamist tühjendage paak ja kuivatage põhjalikult kõik veega kokku puutuvad osad.
- Ärge visake kasutuselt kõrvaldatud elektriseadet olmejäätmete hulka. Viige see sobivasse kogumispunkti vastavalt kohalikele nõuetele.

## SUOMI

### Turvallisuustiedot

Tuotteen nimi: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Malli: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Tuotteen käyttötarkoitus:

Kannettava kotitalouslaite ilman kierrättämiseen, haihdutusjäähdytykseen ja kevyeen ilmastutukseen vedellä tai jäällä. Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön kuivissa asuintiloissa.

### Tunnistetiedot:

Sarja-/eränumero sekä EU:ssa tuotteesta vastaavan valmistajan tai maahantuojan tiedot löytyvät arvokilvestä, tuotteesta tai pakkauksesta.

Varoitukset ja turvallisen käytön ohjeet:

- Käytä laitetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Tarkista ennen kytkemistä, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua arvoa.
- Aseta laite vakaalle, tasaiselle ja kuivalle alustalle. Pidä laite pystyasennossa käytön ja kuljetuksen aikana.
- Täytä säiliö vain puhtaalla, viileällä vedellä. Lisää jäätä vain sille tarkoitettuun säiliöön tai lokeroon, jos laitteessa on sellainen.
- Irrota laite verkkovirrasta ennen täyttämistä, tyhjentämistä, puhdistamista, siirtämistä tai huoltoa.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistotulppaa veteen tai muihin nesteisiin. Suojaa sähköosat kastumiselta ja roiskeilta.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto, pistotulppa, kotelo, ohjauspaneeli tai tuulettimen suojaritilä on vaurioitunut. Älä korjaa laitetta itse.
- Älä peitä ilmanotto- tai poistoaukkoa. Älä työnnä sormia tai esineitä ilmanvaihtoaukkoihin.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai uima-altaiden lähellä eikä tiloissa, joissa on korkea kosteus. Älä käytä laitetta ulkona sateessa tai märällä alustalla.
- Pidä laite poissa lämmönlähteiden, avotulen, suoran auringonvalon ja syttyvien materiaalien läheltä.
- Lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisen valvonnassa. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lattialle roiskunut vesi voi aiheuttaa liukastumisvaaran. Vuodon sattuessa sammuta laite välittömästi, irrota se verkkovirrasta ja kuivaa pinta.
- Bakteerien ja homeen kasvun riskin vähentämiseksi puhdista ja kuivaa vesisäiliö säännöllisesti. Jos laitetta käytetään usein, vaihda vesi päivittäin.
- Irrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen. Ennen pitkäaikaista säilytystä tyhjennä säiliö ja kuivaa huolellisesti kaikki veden kanssa kosketuksiin joutuvat osat.
- Älä hävitä sähkölaitejätettä sekajätteen mukana. Toimita laite asianmukaiseen keräyspisteeseen paikallisten määräysten mukaisesti.

FRANÇAIS

Informations de sécurité

Nom du produit : PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modèle : SL-C02

EAN : 5904665072899

#### Utilisation prévue :

Appareil domestique portable destiné à la circulation de l'air, au refroidissement par évaporation et à une légère humidification de l'air au moyen d'eau ou de glace. Produit destiné à un usage intérieur dans des pièces d'habitation sèches.

#### Identification :

Le numéro de série/de lot ainsi que les coordonnées du fabricant ou de l'importateur responsable du produit dans l'UE figurent sur la plaque signalétique, le produit ou l'emballage.

#### Avertissements et consignes d'utilisation en toute sécurité :

- Utilisez l'appareil uniquement conformément à sa destination.
- Avant le branchement, vérifiez que la tension du secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et sèche. Maintenez-le en position verticale pendant l'utilisation et le transport.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau propre et fraîche. N'ajoutez de la glace que dans le réservoir ou le compartiment prévu à cet effet, si l'appareil en est équipé.
- Débranchez l'appareil avant de le remplir, de le vider, de le nettoyer, de le déplacer ou d'effectuer son entretien.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides. Protégez les éléments électriques contre les déversements et les éclaboussures.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon, la fiche, le boîtier, le panneau de commande ou la grille de protection du ventilateur sont endommagés. Ne réparez pas l'appareil vous-même.
- N'obstruez ni l'entrée ni la sortie d'air. N'introduisez pas les doigts ni d'objets dans les ouvertures d'aération.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos, piscines ou dans des endroits très humides. Ne l'utilisez pas à l'extérieur sous la pluie ni sur une surface mouillée.
- Tenez l'appareil éloigné des sources de chaleur, des flammes nues, du rayonnement solaire direct et des matériaux inflammables.
- Les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- L'eau renversée peut provoquer une glissade. En cas de fuite, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez-le et séchez la surface.

- Pour limiter le risque de développement de bactéries et de moisissures, nettoyez et séchez régulièrement le réservoir d'eau. En cas d'utilisation fréquente, remplacez l'eau chaque jour.
- Après utilisation, débranchez l'appareil. Avant un stockage prolongé, videz le réservoir et séchez soigneusement toutes les pièces en contact avec l'eau.
- Ne jetez pas les équipements électriques usagés avec les déchets ménagers. Déposez-les dans un point de collecte approprié conformément à la réglementation locale.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Πληροφορίες ασφάλειας

Όνομα προϊόντος: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Μοντέλο: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Προβλεπόμενη χρήση:

Φορητή οικιακή συσκευή για κυκλοφορία αέρα, εξατμιστική ψύξη και ελαφριά ύγρανση του αέρα με χρήση νερού ή πάγου. Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς, ξηρούς οικιακούς χώρους.

### Ταυτοποίηση:

Ο αριθμός σειράς/παρτίδας και τα στοιχεία του κατασκευαστή ή του εισαγωγέα που είναι υπεύθυνος για το προϊόν στην ΕΕ αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων, στο προϊόν ή στη συσκευασία.

### Προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της.
- Πριν από τη σύνδεση, ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια. Διατηρείτε τη σε όρθια θέση κατά τη λειτουργία και τη μεταφορά.
- Γεμίζετε το δοχείο μόνο με καθαρό, δροσερό νερό. Τοποθετείτε πάγο μόνο στο προβλεπόμενο δοχείο ή διαμέρισμα, εφόσον υπάρχει.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από το γέμισμα, το άδειασμα, τον καθαρισμό, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση.

- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά. Προστατεύετε τα ηλεκτρικά μέρη από χύσιμο υγρών και πιτσιλίσματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις, το περίβλημα, ο πίνακας ελέγχου ή το προστατευτικό πλέγμα του ανεμιστήρα έχουν υποστεί ζημιά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην καλύπτετε την είσοδο ή την έξοδο αέρα. Μην εισάγετε δάχτυλα ή αντικείμενα στα ανοίγματα αερισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες, πισίνες ή σε χώρους με αυξημένη υγρασία. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο κατά τη βροχή ή πάνω σε υγρή επιφάνεια.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, γυμνή φλόγα, άμεσο ηλιακό φως και εύφλεκτα υλικά.
- Τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Το χυμένο νερό μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση. Σε περίπτωση διαρροής, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και στεγνώστε την επιφάνεια.
- Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ανάπτυξης βακτηρίων και μούχλας, καθαρίζετε και στεγνώνετε τακτικά το δοχείο νερού. Σε περίπτωση συχνής χρήσης, αλλάζετε το νερό καθημερινά.
- Μετά τη χρήση, αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Πριν από μακροχρόνια αποθήκευση, αδειάστε το δοχείο και στεγνώστε σχολαστικά όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Μην απορρίπτετε τα απόβλητα ηλεκτρικού εξοπλισμού μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τα σε κατάλληλο σημείο συλλογής σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

## ESPAÑOL

### Información de seguridad

Nombre del producto: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modelo: SL-C02

EAN: 5904665072899

Uso previsto:

Aparato doméstico portátil para la circulación del aire, la refrigeración por evaporación y la humidificación ligera del aire mediante agua o hielo. El producto está diseñado para uso en interiores, en estancias residenciales secas.

#### Identificación:

El número de serie/lote y los datos del fabricante o importador responsable del producto en la UE figuran en la placa de características, en el producto o en el embalaje.

#### Advertencias e instrucciones de uso seguro:

- Utilice el aparato únicamente conforme a su uso previsto.
- Antes de conectarlo, compruebe que la tensión de la red coincide con el valor indicado en la placa de características.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, nivelada y seca. Manténgalo en posición vertical durante el uso y el transporte.
- Llene el depósito solo con agua limpia y fría. Coloque hielo únicamente en el depósito o compartimento previsto para ello, si el aparato dispone de él.
- Desconecte el aparato de la alimentación antes de llenarlo, vaciarlo, limpiarlo, moverlo o realizar su mantenimiento.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en otros líquidos. Proteja las partes eléctricas contra derrames y salpicaduras.
- No utilice el aparato si el cable, el enchufe, la carcasa, el panel de control o la rejilla protectora del ventilador están dañados. No repare el aparato por su cuenta.
- No bloquee la entrada ni la salida de aire. No introduzca los dedos ni objetos en las aberturas de ventilación.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos, piscinas ni en lugares con alta humedad. No lo use en exteriores durante la lluvia ni sobre superficies mojadas.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, llamas abiertas, luz solar directa y materiales inflamables.
- Los niños solo deben utilizar el aparato bajo la supervisión de un adulto. No permita que los niños jueguen con el aparato.
- El agua derramada puede provocar resbalones. En caso de fuga, apague el aparato inmediatamente, desconéctelo de la alimentación y seque la superficie.
- Para reducir el riesgo de proliferación de bacterias y moho, limpie y seque regularmente el depósito de agua. En caso de uso frecuente, cambie el agua a diario.

- Después de usarlo, desconecte el aparato de la alimentación. Antes de un almacenamiento prolongado, vacíe el depósito y seque completamente todas las piezas que estén en contacto con el agua.

- No deseche los aparatos eléctricos usados junto con los residuos domésticos. Entréguelos en un punto de recogida adecuado de acuerdo con la normativa local.

## LIETUVIŲ

### Saugos informacija

Produkto pavadinimas: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modelis: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Produkto paskirtis:

Nešiojamas buitinis įrenginys oro cirkuliacijai, garinamajam vėsinimui ir lengvam oro drėkinimui naudojant vandenį arba ledą. Gaminys skirtas naudoti patalpose, sausose gyvenamosiose erdvėse.

### Identifikacija:

Serijos / partijos numeris ir už gaminį ES atsakingo gamintojo arba importuotojo duomenys nurodyti vardinėje lentelėje, ant gaminio arba ant pakuotės.

### Įspėjimai ir saugaus naudojimo instrukcijos:

- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Prieš prijungdami patikrinkite, ar maitinimo įtampa atitinka vardinėje lentelėje nurodytą vertę.
- Pastatykite prietaisą ant stabilaus, lygaus ir sauso paviršiaus. Naudojimo ir transportavimo metu laikykite jį vertikaliaje padėtyje.
- Talpyklą pildykite tik švariu, vėsiu vandeniu. Ledą dėkite tik į tam skirtą talpyklą arba skyrių, jei prietaisas tokį turi.
- Prieš pildydami, ištuštindami, valydami, pernešdami ar atlikdami priežiūrą, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
- Nenardinkite prietaiso, maitinimo laido ar kištuko į vandenį ar kitus skysčius. Saugokite elektrines dalis nuo užliejimo ir aptaškymo.

- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas laidas, kištukas, korpuss, valdymo skydelis arba ventilatoriaus apsauginės grotelės. Neremontuokite prietaiso patys.
- Neuždenkite oro įleidimo ar išleidimo angų. Nekiškite pirštų ar daiktų į ventilacijos angas.
- Nenaudokite prietaiso šalia vonių, dušų, praustuvų, baseinų arba vietose, kuriose yra didelė drėgmė. Nenaudokite lauke per lietų ar ant šlapio paviršiaus.
- Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių, atviros liepsnos, tiesioginių saulės spindulių ir degių medžiagų.
- Vaikai prietaisą gali naudoti tik prižiūrint suaugusiajam. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Išsiliejęs vanduo gali sukelti paslydimą. Atsiradus nuotėkiui, nedelsdami išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir nusauskite paviršių.
- Siekdami sumažinti bakterijų ir pelėsio dauginimosi riziką, reguliariai valykite ir išdžiovinkite vandens talpyklą. Dažnai naudojant vandenį keiskite kasdien.
- Po naudojimo atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Prieš ilgesnį laikymą ištuštinkite talpyklą ir kruopščiai išdžiovinkite visas su vandeniu besiliečiančias dalis.
- Nenaudojamos elektrinės įrangos neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Priduokite ją į tinkamą surinkimo punktą pagal vietos teisės aktus.

## LATVIEŠU

### Drošības informācija

Produkta nosaukums: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modelis: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Produkta paredzētais lietojums:

Pārnēsājama sadzīves ierīce gaisa cirkulācijai, iztvaikošanas dzesēšanai un vieglai gaisa mitrināšanai, izmantojot ūdeni vai ledu. Produkts paredzēts lietošanai telpās, sausās dzīvojamās telpās.

### Identifikācija:

Sērijas/partijas numurs un par produktu ES atbildīgā ražotāja vai importētāja dati ir norādīti uz datu plāksnītes, uz produkta vai uz iepakojuma.

Brīdinājumi un drošas lietošanas norādījumi:

- Lietojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam.
- Pirms pievienošanas pārbaudiet, vai elektrotīkla spriegums atbilst vērtībai, kas norādīta uz datu plāksnītes.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, līdzenas un sausas virsmas. Lietošanas un transportēšanas laikā turiet to vertikālā stāvoklī.
- Tvertni piepildiet tikai ar tīru, vēsu ūdeni. Ledu ievietojiet tikai tam paredzētajā tvertnē vai nodalījumā, ja ierīcei tāds ir.
- Pirms uzpildes, iztukšošanas, tīrīšanas, pārvietošanas vai apkopes atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Neiegremdējiet ierīci, strāvas vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumsos. Sargājiet elektriskās daļas no apliešanas un šļakatām.
- Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts vads, kontaktdakša, korpuss, vadības panelis vai ventilatora aizsargrežģis. Neremontējiet ierīci paši.
- Neaizsedziet gaisa ieplūdi vai izplūdi. Nebāziet pirkstus vai priekšmetus ventilācijas atverēs.
- Nelietojiet ierīci vannu, dušu, izlietņu, baseinu tuvumā vai vietās ar paaugstinātu mitrumu. Nelietojiet to ārpus telpām lietus laikā vai uz slapjas virsmas.
- Turiet ierīci prom no siltuma avotiem, atklātas liesmas, tiešiem saules stariem un viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Bērni drīkst lietot ierīci tikai pieaugušā uzraudzībā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Izlijis ūdens var izraisīt paslīdēšanu. Noplūdes gadījumā nekavējoties izslēdziet ierīci, atvienojiet to no strāvas padeves un nosusiniet virsmu.
- Lai samazinātu baktēriju un pelējuma veidošanās risku, regulāri tīriet un žāvējiet ūdens tvertni. Biežas lietošanas gadījumā mainiet ūdeni katru dienu.
- Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Pirms ilgstošas uzglabāšanas iztukšojiet tvertni un rūpīgi izžāvējiet visas daļas, kas nonāk saskarē ar ūdeni.
- Neizmetiet nolietotu elektrisko aprīkojumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to atbilstošā savākšanas punktā saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

NEDERLANDS

Veiligheidsinformatie

Productnaam: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

Beoogd gebruik:

Draagbaar huishoudelijk apparaat voor luchtcirculatie, verdampingskoeling en lichte luchtbevochtiging met water of ijs. Het product is bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge woonruimtes.

Identificatie:

Het serie-/batchnummer en de gegevens van de fabrikant of importeur die in de EU verantwoordelijk is voor het product, staan op het typeplaatje, het product of de verpakking.

Waarschuwingen en instructies voor veilig gebruik:

- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de bestemming.
- Controleer vóór aansluiting of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en droge ondergrond. Houd het tijdens gebruik en transport rechtop.
- Vul het reservoir alleen met schoon, koel water. Doe ijs alleen in het daarvoor bestemde reservoir of vak, als het apparaat daarmee is uitgerust.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat vult, leegt, reinigt, verplaatst of onderhoudt.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Bescherm elektrische onderdelen tegen morsen en spatwater.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer, de stekker, de behuizing, het bedieningspaneel of het beschermrooster van de ventilator beschadigd is. Repareer het apparaat niet zelf.
- Blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet. Steek geen vingers of voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels, zwembaden of in ruimten met een hoge luchtvochtigheid. Gebruik het niet buitenshuis tijdens regen of op een nat oppervlak.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, open vuur, direct zonlicht en brandbare materialen.
- Kinderen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Gemorst water kan uitglijden veroorzaken. Schakel het apparaat bij lekkage onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en droog het oppervlak.

- Reinigen und trocknen Sie das Wasserreservoir regelmäßig, um das Risiko von Bakterien- und Schimmelpilzwachstum zu begrenzen. Ersetzen Sie das Wasser bei häufigem Gebrauch täglich.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose. Machen Sie vor längerer Lagerung das Reservoir leer und trocknen Sie alle Teile, die mit Wasser in Kontakt kommen, gründlich ab.
- Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie diese zu einem geeigneten Sammelort gemäß den örtlichen Vorschriften.

## DEUTSCH

### Sicherheitsinformationen

Produktname: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modell: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Verwendungszweck:

Tragbares Haushaltsgerät zur Luftzirkulation, Verdunstungskühlung und leichten Luftbefeuchtung mit Wasser oder Eis. Das Produkt ist für den Gebrauch in Innenräumen in trockenen Wohnbereichen bestimmt.

### Identifikation:

Serien-/Chargennummer sowie die Angaben zum in der EU für das Produkt verantwortlichen Hersteller oder Importeur finden Sie auf dem Typenschild, dem Produkt oder der Verpackung.

### Warnhinweise und Anweisungen für den sicheren Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss, ob die Netzspannung dem auf dem Typenschild angegebenen Wert entspricht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und trockene Fläche. Halten Sie es während des Betriebs und des Transports in aufrechter Position.
- Füllen Sie den Tank nur mit sauberem, kühlem Wasser. Geben Sie Eis nur in den dafür vorgesehenen Tank oder das entsprechende Fach, sofern vorhanden.

- Trennen Sie das Gerät vor dem Befüllen, Entleeren, Reinigen, Umstellen oder Warten von der Stromversorgung.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Schützen Sie elektrische Teile vor verschütteter Flüssigkeit und Spritzwasser.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker, Gehäuse, Bedienfeld oder Lüfterschutz beschädigt sind. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Decken Sie den Lufteinlass oder -auslass nicht ab. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Lüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken, Schwimmbecken oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Benutzen Sie es nicht im Freien bei Regen oder auf nassem Untergrund.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung und brennbaren Materialien fern.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verschüttetes Wasser kann zu Ausrutschen führen. Schalten Sie das Gerät bei einem Leck sofort aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und trocknen Sie die Fläche.
- Um das Risiko von Bakterien- und Schimmelbildung zu verringern, reinigen und trocknen Sie den Wassertank regelmäßig. Bei häufiger Benutzung das Wasser täglich wechseln.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch von der Stromversorgung. Entleeren Sie vor längerer Lagerung den Tank und trocknen Sie alle Teile, die mit Wasser in Berührung kommen, gründlich ab.
- Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht im Hausmüll. Geben Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer geeigneten Sammelstelle ab.

## PORTUGUÊS

### Informações de segurança

Nome do produto: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modelo: SL-C02

EAN: 5904665072899

Utilização prevista:

Aparelho doméstico portátil para circulação de ar, arrefecimento evaporativo e humidificação ligeira do ar com utilização de água ou gelo. O produto destina-se a utilização no interior, em divisões residenciais secas.

#### Identificação:

O número de série/lote e os dados do fabricante ou importador responsável pelo produto na UE encontram-se na placa de características, no produto ou na embalagem.

#### Advertências e instruções para uma utilização segura:

- Utilize o aparelho apenas de acordo com a finalidade prevista.
- Antes de ligar, verifique se a tensão da rede corresponde ao valor indicado na placa de características.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, plana e seca. Mantenha-o na posição vertical durante a utilização e o transporte.
- Encha o reservatório apenas com água limpa e fresca. Coloque gelo apenas no reservatório ou compartimento destinado a esse fim, se o aparelho o tiver.
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de o encher, esvaziar, limpar, deslocar ou efetuar manutenção.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação nem a ficha em água ou noutros líquidos. Proteja as partes elétricas contra derrames e salpicos.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a ficha, a carcaça, o painel de controlo ou a grelha de proteção da ventoinha estiverem danificados. Não repare o aparelho por conta própria.
- Não obstrua a entrada nem a saída de ar. Não introduza os dedos nem objetos nas aberturas de ventilação.
- Não utilize o aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios, piscinas ou em locais com elevada humidade. Não o utilize no exterior durante a chuva nem sobre superfícies molhadas.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, chama aberta, luz solar direta e materiais inflamáveis.
- As crianças só devem utilizar o aparelho sob supervisão de um adulto. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A água derramada pode provocar escorregamento. Em caso de fuga, desligue imediatamente o aparelho, retire a ficha da tomada e seque a superfície.
- Para reduzir o risco de proliferação de bactérias e bolor, limpe e seque regularmente o reservatório de água. Em caso de utilização frequente, substitua a água diariamente.

- Após a utilização, desligue o aparelho da alimentação elétrica. Antes de um armazenamento prolongado, esvazie o reservatório e seque cuidadosamente todas as peças que entram em contacto com a água.

- Não elimine equipamentos elétricos usados juntamente com os resíduos domésticos. Entregue-os num ponto de recolha adequado, de acordo com a regulamentação local.

## ROMÂNĂ

### Informații de siguranță

Numele produsului: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Destinația produsului:

Aparat electrocasnic portabil pentru circulația aerului, răcire prin evaporare și umidificare ușoară a aerului cu ajutorul apei sau al gheții. Produsul este destinat utilizării în interior, în încăperi de locuit uscate.

### Identificare:

Numărul de serie/lot și datele producătorului sau importatorului responsabil pentru produs în UE se găsesc pe plăcuța cu date tehnice, pe produs sau pe ambalaj.

### Avertismente și instrucțiuni pentru utilizare sigură:

- Utilizați aparatul numai conform destinației sale.
- Înainte de conectare, verificați dacă tensiunea rețelei corespunde valorii indicate pe plăcuța cu date tehnice.
- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană și uscată. Mențineți-l în poziție verticală în timpul utilizării și transportului.
- Umpleți rezervorul numai cu apă curată și rece. Introduceți gheață numai în rezervorul sau compartimentul destinat acestui scop, dacă aparatul dispune de unul.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de umplere, golire, curățare, mutare sau întreținere.

- Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă ori în alte lichide. Protejați componentele electrice împotriva vărsării lichidelor și a stropirii.
- Nu utilizați aparatul dacă sunt deteriorate cablul, ștecherul, carcasa, panoul de comandă sau grila de protecție a ventilatorului. Nu reparați aparatul pe cont propriu.
- Nu blocați admisia sau evacuarea aerului. Nu introduceți degetele sau obiecte în orificiile de ventilație.
- Nu utilizați aparatul în apropierea căzilor, dușurilor, chiuvetelor, piscinelor sau în locuri cu umiditate ridicată. Nu îl utilizați în exterior pe timp de ploaie sau pe o suprafață umedă.
- Țineți aparatul departe de surse de căldură, flacăra deschisă, lumina directă a soarelui și materiale inflamabile.
- Copiii trebuie să utilizeze aparatul numai sub supravegherea unui adult. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Apa vărsată poate provoca alunecare. În caz de scurgere, opriți imediat aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare și uscați suprafața.
- Pentru a reduce riscul dezvoltării bacteriilor și mușgaiului, curățați și uscați regulat rezervorul de apă. În cazul utilizării frecvente, schimbați apa zilnic.
- După utilizare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Înainte de depozitarea pe termen lung, goliți rezervorul și uscați temeinic toate piesele care intră în contact cu apa.
- Nu aruncați echipamentele electrice uzate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le la un punct de colectare corespunzător, conform reglementărilor locale.

## SLOVENČINA

### Bezpečnostné informácie

Názov produktu: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Určenie výrobku:

Prenosné domáce zariadenie na cirkuláciu vzduchu, odparovacie chladenie a mierne zvlhčovanie vzduchu pomocou vody alebo ľadu. Výrobok je určený na používanie v interiéri, v suchých obytných priestoroch.

## Identifikácia:

Číslo série/šarže a údaje o výrobcovi alebo dovozcovi zodpovednom za výrobok v EÚ nájdete na typovom štítku, na výrobku alebo na obale.

## Varovania a zásady bezpečného používania:

- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Pred pripojením skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku.
- Umiestnite zariadenie na stabilný, rovný a suchý povrch. Počas prevádzky a prepravy ho udržiavajte vo zvislej polohe.
- Nádrž plňte iba čistou, chladnou vodou. Ľad vkladajte iba do na to určenej nádrže alebo priehradky, ak ňou zariadenie disponuje.
- Pred plnením, vyprázdňovaním, čistením, prenášaním alebo údržbou odpojte zariadenie od napájania.
- Neponárajte zariadenie, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo iných kvapalín. Chráňte elektrické časti pred zaliatím a postriekaním.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú kábel, zástrčka, kryt, ovládací panel alebo ochranná mriežka ventilátora poškodené. Zariadenie sami neopravujte.
- Nezakrývajte vstup ani výstup vzduchu. Nevkladajte prsty ani predmety do ventilačných otvorov.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umývadiel, bazénov ani na miestach so zvýšenou vlhkosťou. Nepoužívajte ho vonku počas dažďa ani na mokrom povrchu.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu zdrojov tepla, otvoreného ohňa, priameho slnečného žiarenia a horľavých materiálov.
- Deti smú zariadenie používať iba pod dohľadom dospeljej osoby. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením.
- Rozliata voda môže spôsobiť pošmyknutie. V prípade úniku zariadenie okamžite vypnite, odpojte od napájania a osušte povrch.
- Aby ste obmedzili riziko rastu baktérií a plesní, pravidelne čistite a vysušujte nádrž na vodu. Pri častom používaní vodu vymieňajte každý deň.
- Po použití zariadenie odpojte od napájania. Pred dlhodobým skladovaním vyprázdňte nádrž a dôkladne osušte všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s vodou.
- Odpadové elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ich na príslušné zberné miesto v súlade s miestnymi predpismi.

## Varnostne informacije

Ime izdelka: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Model: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Namen uporabe:

Prenosna gospodinjska naprava za kroženje zraka, izhlapevalno hlajenje in rahlo vlaženje zraka z uporabo vode ali ledu. Izdelek je namenjen za uporabo v zaprtih, suhih bivalnih prostorih.

### Identifikacija:

Številka serije/šarže in podatki o proizvajalcu ali uvozniku, odgovornem za izdelek v EU, so navedeni na napisni ploščici, izdelku ali embalaži.

### Opozorila in navodila za varno uporabo:

- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Pred priklopom preverite, ali omrežna napetost ustreza vrednosti, navedeni na napisni ploščici.
- Napravo postavite na stabilno, ravno in suho površino. Med uporabo in prevozom jo držite v pokončnem položaju.
- Rezervoar polnite samo s čisto, hladno vodo. Led dodajajte samo v za to namenjen rezervoar ali predal, če ga naprava ima.
- Pred polnjenjem, praznjenjem, čiščenjem, premikanjem ali vzdrževanjem napravo odklopite iz napajanja.
- Naprave, napajalnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Električne dele zaščitite pred razlitjem in brizganjem.
- Naprave ne uporabljajte, če so kabel, vtič, ohišje, upravljalna plošča ali zaščitna mreža ventilatorja poškodovani. Naprave ne popravljajte sami.
- Ne prekrivajte dovoda ali odvoda zraka. V prezračevalne odprtine ne vstavljajte prstov ali predmetov.
- Naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, umivalnikov, bazenov ali v prostorih z visoko vlažnostjo. Ne uporabljajte je na prostem med dežjem ali na mokri podlagi.
- Napravo hranite stran od virov toplote, odprtega ognja, neposredne sončne svetlobe in vnetljivih materialov.

- Otroci smejo napravo uporabljati le pod nadzorom odrasle osebe. Ne dovolite, da se otroci igrajo z napravo.
- Razlita voda lahko povzroči zdrs. V primeru puščanja napravo takoj izklopite, jo odklopite iz napajanja in osušite površino.
- Da zmanjšate tveganje za razvoj bakterij in plesni, redno čistite in sušite rezervoar za vodo. Ob pogosti uporabi vodo menjajte vsak dan.
- Po uporabi napravo odklopite iz napajanja. Pred daljšim shranjevanjem izpraznite rezervoar in temeljito osušite vse dele, ki pridejo v stik z vodo.
- Odpadne električne opreme ne odlagajte med komunalne odpadke. Oddajte jo na ustrezno zbirno mesto v skladu z lokalnimi predpisi.

## SVENSKA

### Säkerhetsinformation

Produktnamn: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modell: SL-C02

EAN: 5904665072899

### Avsedd användning:

Bärbar hushållsapparat för luftcirkulation, evaporativ kylning och lätt luftfuktning med vatten eller is. Produkten är avsedd för inomhusbruk i torra bostadsutrymmen.

### Identifiering:

Serie-/batchnummer och uppgifter om den tillverkare eller importör som ansvarar för produkten i EU finns på märkskylten, produkten eller förpackningen.

### Varningar och anvisningar för säker användning:

- Använd apparaten endast för avsett ändamål.
- Kontrollera före anslutning att nätspänningen motsvarar värdet som anges på märkskylten.
- Placera apparaten på en stabil, plan och torr yta. Håll den upprätt under användning och transport.

- Fyll behållaren endast med rent, svalt vatten. Lägg endast is i den behållare eller det fack som är avsett för detta, om apparaten har ett sådant.
- Koppla bort apparaten från strömförsörjningen före påfyllning, tömning, rengöring, flytt eller underhåll.
- Sänk inte ner apparaten, nätsladden eller stickproppen i vatten eller andra vätskor. Skydda elektriska delar mot spill och stänk.
- Använd inte apparaten om sladden, stickproppen, höljet, kontrollpanelen eller fläktskyddet är skadat. Reparera inte apparaten själv.
- Täck inte över luftintag eller luftutsläpp. För inte in fingrar eller föremål i ventilationsöppningarna.
- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, handfat, simbassänger eller i utrymmen med hög luftfuktighet. Använd den inte utomhus i regn eller på ett vått underlag.
- Håll apparaten borta från värmekällor, öppen låga, direkt solljus och brandfarliga material.
- Barn får endast använda apparaten under uppsikt av en vuxen. Låt inte barn leka med apparaten.
- Spillt vatten kan orsaka halka. Vid läckage ska apparaten omedelbart stängas av, kopplas bort från strömförsörjningen och ytan torkas.
- För att minska risken för bakterie- och mögeltillväxt ska vattentanken rengöras och torkas regelbundet. Vid frekvent användning ska vattnet bytas dagligen.
- Koppla bort apparaten från strömförsörjningen efter användning. Före längre tids förvaring ska tanken tömmas och alla delar som kommer i kontakt med vatten torkas noggrant.
- Kassera inte uttjänt elektrisk utrustning tillsammans med hushållsavfall. Lämna den till en lämplig insamlingsplats enligt lokala bestämmelser.

MAGYAR

Biztonsági információk

A termék neve: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modell: SL-C02

EAN: 5904665072899

Rendeltetés:

Hordozható háztartási készülék levegőkeringetésre, párologtatásos hűtésre és enyhe párásításra víz vagy jég használatával. A termék beltéri használatra, száraz lakóhelyiségekbe készült.

## Azonosítás:

A sorozat-/tételszám, valamint az EU-ban a termékért felelős gyártó vagy importőr adatai a típustáblán, a terméken vagy a csomagoláson találhatóak.

## Figyelmeztetések és a biztonságos használat szabályai:

- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a típustáblán megadott értéknek.
- A készüléket stabil, sík és száraz felületre helyezze. Használat és szállítás közben tartsa függőleges helyzetben.
- A tartályt csak tiszta, hűvös vízzel töltsse fel. Jeget csak az erre kijelölt tartályba vagy rekeszbe helyezzen, ha a készülék ilyennel rendelkezik.
- Feltöltés, kiürítés, tisztítás, mozgatás vagy karbantartás előtt húzza ki a készüléket az áramforrásból.
- Ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba. Óvja az elektromos részeket a kiömlő folyadéktól és a fröccsenéstől.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel, a dugó, a burkolat, a kezelőpanel vagy a ventilátor védőrácsa sérült. Ne javítsa a készüléket saját kezűleg.
- Ne takarja le a levegő be- vagy kimeneti nyílását. Ne helyezzen ujjakat vagy tárgyakat a szellőzőnyílásokba.
- Ne használja a készüléket kádak, zuhanyzók, mosdók, medencék közelében vagy magas páratartalmú helyeken. Ne használja kültéren esőben vagy nedves felületen.
- Tartsa a készüléket hőforrásoktól, nyílt lángtól, közvetlen napfénytől és gyúlékony anyagoktól távol.
- Gyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhatja a készüléket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- A kiömlött víz csúszásveszélyt okozhat. Szivárgás esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az áramforrásból, és törölje szárazra a felületet.
- A baktériumok és a penész kialakulásának kockázatát csökkentendő rendszeresen tisztítsa és szárítsa ki a víztartályt. Gyakori használat esetén naponta cserélje a vizet.
- Használat után húzza ki a készüléket az áramforrásból. Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a tartályt, és alaposan szárítsa meg az összes, vízzel érintkező alkatrészt.
- Az elhasznált elektromos berendezést ne dobja a háztartási hulladék közé. A helyi előírásoknak megfelelően adja le megfelelő gyűjtőhelyen.

ITALIANO

Informazioni di sicurezza

Nome del prodotto: PAKO Klimator Przenośny AIR COOLER Na Wodę i Lód 3w1 SL-C02

Modello: SL-C02

EAN: 5904665072899

Uso previsto:

Apparecchio domestico portatile per la circolazione dell'aria, il raffrescamento evaporativo e una leggera umidificazione dell'aria mediante acqua o ghiaccio. Il prodotto è destinato all'uso interno in ambienti domestici asciutti.

Identificazione:

Il numero di serie/lotto e i dati del produttore o dell'importatore responsabile del prodotto nell'UE sono riportati sulla targhetta dati, sul prodotto o sull'imballaggio.

Avvertenze e istruzioni per l'uso sicuro:

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso previsto.
- Prima del collegamento, verificare che la tensione di rete corrisponda al valore indicato sulla targhetta dati.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e asciutta. Mantenerlo in posizione verticale durante l'uso e il trasporto.
- Riempire il serbatoio solo con acqua pulita e fresca. Inserire il ghiaccio solo nel serbatoio o nel vano apposito, se presente.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di riempirlo, svuotarlo, pulirlo, spostarlo o sottoporlo a manutenzione.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Proteggere le parti elettriche da versamenti e spruzzi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina, l'involucro, il pannello di controllo o la griglia di protezione del ventilatore sono danneggiati. Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non ostruire l'ingresso o l'uscita dell'aria. Non inserire dita o oggetti nelle aperture di ventilazione.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini, piscine o in luoghi con elevata umidità. Non utilizzarlo all'aperto durante la pioggia o su superfici bagnate.

- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore, fiamme libere, luce solare diretta e materiali infiammabili.
- I bambini devono usare l'apparecchio solo sotto la supervisione di un adulto. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- L'acqua versata può causare scivolamenti. In caso di perdita, spegnere immediatamente l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione e asciugare la superficie.
- Per ridurre il rischio di proliferazione di batteri e muffe, pulire e asciugare regolarmente il serbatoio dell'acqua. In caso di uso frequente, sostituire l'acqua ogni giorno.
- Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Prima di un lungo periodo di inattività, svuotare il serbatoio e asciugare accuratamente tutte le parti che entrano in contatto con l'acqua.
- Non smaltire le apparecchiature elettriche usate con i rifiuti domestici. Conferirle presso un punto di raccolta idoneo secondo le normative locali.